

K O B E

神戸市広報紙 やさしい日本語版 2023年5月

神戸で登山しましょう



区役所の手続きや お金のことを
聞きたいとき、



神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に電話してください。

☎ 078-742-8721



編集:神戸市市長室国際部国際課

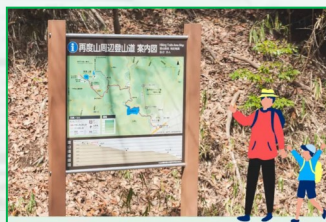
とざん 神戸で登山しましょう

神戸市に山がたくさんあります。昔から、登山をする人もたくさんいます。皆さんが登山しやすくなるために、神戸市は下のことをします。

今年の夏に、新神戸駅で登山をサポートする所がオープンします。ここで、皆さんが登山の情報を
知ることや登山の道具を借りることができます。



山の中にある道や案内板をきれいに直します。
案内板を分かりやすくします。
山の中に、休む所を作ります。



登山をサポートする店のリストを作ります。これらの店で、休んだり、トイレを使ったりすることができます。



コードで新しい情報を見ることができます
(日本語)→



神戸まつり

今年は、4年ぶりに「神戸まつり」が開催されます。神戸まつりで下のことができます。

- パレードやダンスを見ること。
- おいしい食べ物を買うこと。
- スポーツを試みること。
- ジャズを聞くこと。

時間:5月28日(日)11:00~17:00

下のコードで、他の情報を読んでください。



神戸マラソン2023

2023年11月19日(日)に、神戸マラソンが開催されます。ランナーやボランティアとして参加することができます。

神戸マラソンに参加したい人は申し込みをしてください。下のコードで、申し込みの方法を読むことができます。



COVID-19の情報

5月8日から、COVID-19についてのルールが 変わりました。

●外出の制限が無くなりました。ただ、もしあなたがCOVID-19の症状(熱、咳)があれば、外出を減らしたり、マスクをしたりした方がいいです。

●自分の家で、COVID-19を治す人は 支援の物(食べ物、日用品)を貰えなくなりました。

●COVID-19について、質問したいときは、下の電話番号かFAX に連絡してください。

電話番号: 078-322-6250

FAX: 078-391-5532

電話できる時間: 9:00~17:30

隔離するための場所が 無くなりました。

●COVID-19についてのお金も 変わりました。

病院でCOVID-19を治すとき、あなたは お金を払わなければ いけません。

9月30日まで、COVID-19の薬を 買うとき、お金を払わなくても いいです。

COVID-19ワクチンの接種

●1回目、2回目のワクチンを 接種した人の中に、下の①、②、③の人が 接種する ことができます。

① 5歳から64歳 の人

② 65歳からの人 ③ 基礎疾患がある人

●1回目、2回目のワクチンを まだ接種していない人は、いつも 接種する ことができます。

接種できる人	②、③	①、②、③
接種できるとき	5月~8月	9月~12月

5月から8月までの接種:

4月20日から、神戸市が ②、③の人に、接種券を送ります。接種券で 接種する日 を 予約することができます。5回目の接種を していない人に、神戸市は 接種券 を送 りません。自分で インターネットで 申し込みを してください。封筒の色が 水色 から 桜色 に 変わります。



5月7日から、**桜色**の封筒の接種券で 接種する日 を予約してください。

5月7日から、下の人は、**水色**の封筒の接種券で 接種する日 を予約してください。

- 1回目、2回目のワクチンを接種したい人。
- 6か月から11歳までの人。

こべっこあそびひろば

こべっこあそびひろば は 子ども(0~6歳)のための 場所です。この場所は、**5月15日(月)**に、西神中央に オープンしました。

子どもが ここで遊ぶとき、お金を 払わなくてもいいです。

ここで 遊びたい 人は、インターネットで 申し込みを してください。

下のコードで、申し込みの方法や 他の情報 を 読んでください。



新開地アートひろば

「新開地アートひろば」は 4月29日に オープンしました。

ここで、たくさんの 芸術の作品を 見る ことができます。

ここで 子どもが 遊ぶことも できます。

ここに 入るとき、お金を 払わなくても いいです。

下のコードで、 他の情報 を 読んでください。

